

La etimología de los nombres de las arañas (Araneae)

Fidel Fernández-Rubio

Paseo de la Castellana 138, 3º Dcha. Madrid, España – fiferru@gmail.com

Resumen: Un análisis etimológico de 400 nombres de géneros de arañas revela que casi la totalidad proceden del griego clásico y, en menor medida, del latín. De este trabajo resulta que el 63,0% de ellos corresponden a la morfología o etología de la araña, un 12,0% son nombres que sugieren terror y un 2,5% son nombres tomados de la mitología clásica, casi todos con connotaciones negativas. Esto contrasta con un anterior estudio del autor sobre las mariposas diurnas, en las que el 20,1% de los nombres aludían a su belleza, el 24,2% estaban tomados de personajes mitológicos, todos de aspecto positivo, y sólo el 21,2% correspondían a su morfología y etología. Se incluye la lista de los nombres estudiados y su etimología.

Palabras clave: Araneae, arañas, nombres de géneros, etimología.

The etymology of spider names (Araneae)

Abstract : An etymological analysis of 400 genus names of spiders reveals that almost all come from classical Greek and to a lesser extent from Latin. It was found that 63.0 per cent of them correspond to the morphology or ethology of the spider, 12.0 % are names suggesting terror and 2.5% are names taken from classical mythology, almost all with negative connotations. This contrasts with a previous study by the author about the names of butterflies, which concluded that in their case 20.1% of the names alluded to their beauty and 24.2% had been taken from mythology, while only 21.2% corresponded to their morphology and ethology. A list of the studied names and their etymologies is included.

Key words: Araneae, spiders, genus names, etymology.

En el momento actual, cuando el abandono de las humanidades y el extendido desconocimiento de las lenguas clásicas impide conocer a la mayoría de la población el contenido que encierran los nombres científicos de los animales, quizá convenga recordar el origen y la belleza de los nombres que los que los científicos de antaño, duchos en latín y griego, impusieron a las especies que describían. Estos nombres tenían, además, un fuerte sentido nemotécnico -para los conocedores de las lenguas clásicas- ya que, en gran parte hacían referencia a su morfología o etología.

En este sentido señalamos a continuación el resultado de la investigación del origen de 400 nombres de géneros de arañas, donde se comprueba que casi la totalidad proceden del griego clásico y, en menor medida, del latín.

Cabe destacar que el 63% aluden a la morfología o etología de la araña, un 12% son nombres que sugieren terror y un 2,5% son nombres tomados de la mitología clásica, casi todos con connotaciones negativas.

Esto contrasta con un anterior estudio que hace años realizamos sobre las mariposas diurnas, donde el 20% de sus nombres aluden a su belleza, el 24,2% estaban tomados de personajes mitológicos, todos de aspecto positivo mientras que sólo el 21,2% correspondían a su morfo- y etología.

Los resultados obtenidos, en orden alfabético se exponen a continuación, en alfabeto griego y latino.

Acanthodon, del griego ἄκανθα (acantha) = espina + ὀδών (odón) = diente.

Acantholycosa, del griego ἄκανθα (acantha) = espina + *Lycosa*, género de arañas.

Acanthopelma, del griego ἄκανθα (acantha) = espina + πέλμα (pelma) =planta del pie.

Acartauchenius, del griego α (a) = sin, no, καρτα (karta) = mucho + χερνίζης (cherneris) = hilandera.

Achaearanea, del griego α (a) = sin + αχα (acha) = ruido + ἀράχνη (aráchne) = araña.

Acrosoma, del griego ἀκρός (acrós) = altura + σῶμα (soma) = cuerpo.

Actinopus, del griego ἀκτίς (actín) = vara, regla + πούς (pous) = pies.

Aculepeira, del latín *acula* y este del griego ακίς (acis) = punta + επειρω (epeiruo) = revolver.

Aelurillus, del griego αἰλουρός (ailouros) = gato.

Agalenatea, del griego α (a) = sin + γελήνη (geléne) = reposo, latinizado en adjetivo.

Agelena, del griego α (a) = sin + γελήνη (geléne) = reposo.

Agelenides, de *Agelena*, género de arañas + εἶδος (eidos) = parecido.

Agraecina, del griego ἀγροικός (agroicos) = campestre, latinizado en diminutivo.

Agroeca, del griego ἀγροικός (agroicos) = campestre.

Agyneta, del griego ἀγινέω (aginéo) = conducir, dirigir.

Ajmonia, procedente de Ajmin, ciudad del bajo Egipto.

Alopecosa, del griego ἀλώπηξ (alópez) = zorra.

Altella, del griego ἄλτο (alto), aoristo de ἄλλομαι (hállomai) = salto, latinizado en diminutivo.

Amaurobis, del griego ἀμαυρός (amaurós) = oscuro + βιώω (bióo) = viviente.

Anelosimus, del griego ἀνέλεος (anéleos) = despiadado.

Antistea, del griego ἀντίστημι (antístemi) = que se pone en contra, que se opone.

Anyphaena, del griego ἀνυφαίνω (anyphaíno) = destejer.

Aphantaulax, del griego ἀφανής (aphanés) = oculto, invisible, escondido + αὐλαξ (aulax) = surco.

Aphonopelma, del griego ἀφωνος (aphonos) = sin voz, silencioso + πέλμα (pelma) = planta del pie.

Apostenus, del griego ἀπό (apó) = lejos + στενός (stenós) = estrecho.

Arachne, del griego ἀράχνη (aráchne) = araña.

Araeoncus, del latín, contracción de *araneus* = araña + *uncus* = garfío, gancho.

Araneidea, del griego ἀράχνη (aráchne) = araña + ιδέα (idéa) = forma.

Araneides, del griego ἀράχνη (aráchne) = araña + εἶδος (eidos) = parecido.

Araneus, del latín *araneus* = araña, y este del griego ἀράχνη (aráchne) = araña.

Araniella del latín *araneus* (= araña), en diminutivo = arañita.

Archaedictyna, del griego ἀρχαίος (archaios) = antiguo + δίκτυον (díkyton) = red de caza o pesca.

Arctosa, del griego ἄρκτος (árktos) = oso.

Argenna, del griego ἀργεννός (argennós) = blanco, albo.

Argiope, dedicada a Argiope, ninfa hija de Apolo.

Argus, del griego ἀργός (argós) = malvado, ocioso.

Argyrodus, del griego ἄργυρο (árgyro) = de plata + εἶδος (eidós) = parecido.

Argyroneta, del griego ἄργυρο (árgyro) = de plata, latinizado en diminutivo.

Argyropes, del griego ἄργυρος (árgyros) = de plata + ὤψ (ops) = aspecto.

Ariadna, dedicada a Ariadna, hija de Minos y Pasifae, que ayudó a Teseo a salir del laberinto de Creta.

Arkys, del griego ἄρκυς (árkys) = red.

Artamus, del griego ἄρταμος (ártamos) = carnicero, figuradamente: asesino.

Artema, del griego ἄρτεμα (ártema) = suspendido en el aire.

Aryiopes, del griego ἀργός (argós) = malvado + ὤψ (ops) = aspecto.

Asagena, del griego α (a) = sin + σαγήνη (sagéne) = red.

Asthenargus, del griego ἀσθενής (asthenés) = débil + ἀργός (argós) = malvado, perverso.

Atea, dedicada a Ate, hija de Zeus, que volaba al nivel de las cabezas de los hombres, sin tocar el suelo, y les infundía el deseo de desviar su espíritu hacia el mal.

Attides, del griego ἄττω (átto) = yo salto + εἶδος (eidós) = parecido.

Attulus, del griego ἄττω (átto) = yo salto, latinizado en diminutivo = saltito.

Attus, del griego ἄττω (átto) = yo salto.

Atypus, del griego α (a) = sin + τυμός (typós) = forma.

Aulonia, del griego αὐλών (aulón) = tubo.

Bathypantes, del griego βαθύς (bathys) = profundo + ὑφάντης (hyphántes) = tejedor.

Bedendina, del griego βδέλλα (bdélla) = sanguijuela, latinizado en diminutivo.

Berlandina, dedicada a Lucien Berland, naturalista francés del siglo XIX.

Bianor, dedicada a Bianor, poeta griego del siglo I.

Binoculina, del latín *bis* = dos + *oculus* = ojo.

Birgerius, dedicada a Birger, rey de Suecia en el siglo XIII

Bolyphantes, del griego βόλος (bólos) = red + ὑφάντης (hyphántes) = tejedor.

Bonnetina, es una dedicación al aracnólogo Pierre Bonnet.

Brachyanillus, del griego βραχύς (brachýs) = corto, pequeño + del latín *anellus*, anillo.

Brachypelma, del griego βραχύς (brachys) = corto, ancho + πέλμα (pelma) = planta del pie.

Brachypelmides, es una derivada del género *Brachypelma* con el sufijo griego εἶδος (eidós) = parecido.

Calliethera, del griego κάλλος (kállós) = belleza + ἔθειρα (étheria) = cabellera.

Callilepis, del griego κάλλος (kállós) = belleza + λεπίς (lepís) = envoltura, escama

Calommata, del griego κάλλος (kállós) = belleza + ὄμμα (ómma) = ojos.

Cardiopelma, del griego καρδία (cardia) = corazón + πέλμα (pelma) = planta del pie.

Cavator, del latín *cavator* (de *cavo* = cavar, perforar) = cavador, perforador.

Centromerita, del griego κέντρον (kéntron) = aguijón + del latín *meritus* = merecido.

Centromerus, del griego κέντρον (kentrón) = aguijón + del latín *merus* = puro.

Cephalostoma, del griego κεφαλή (kephalé) = cabeza + στόμα = boca.

Ceratinella, del griego κεράτιον (kerátion) = cuernecito, latinizado en diminutivo.

Ceratinopsis, del griego κεράτιον (kerátion) = cuernecito + ὤψ (ops) = aspecto.

Cercidia, del griego κερτεῖς (kerkeís) = tejido.

Chaerea, del griego χαίτη (chaíte) = crin, cabellera flotante.

Chalcoscirtus, del griego χάλκεος (chálkeos) = de bronce + κίρκος (kirkos) = halcón.

Cheiracanthium, del griego χεῖρ (cheir) = de la mano + ἄκανθα (ácantha) = espina.

Chelignata, del griego χηλή (chelé) = garra, uña ganchuda + γνάθος (gnáthos) = mandíbula.

Chelipalpes, del griego χηλή (chelé) = garra, uña ganchuda + del latín *palpus* = palpos.

Chersis, del griego χέρσος (chérsos) = seco, árido.

Chorizomma, del griego χάλκεος (chálkeos) = firme, sólido, robusto + ὄμμα (ómma) = ojos.

Cinetata, del griego κινέω (kinéō) = mover.

Ciniflo, del latín *ciniflo* = peluquero.

Cinifloridae, del latín *ciniflo* = peluquero + *floridus* = florido

Citharacanthus, del griego κίθαρα (cítara, lira) + ἄκανθα (ácantha) = espina.

Clastes, del griego κλάστης (klástes) = rompedor, destructor, de κλάσις (clásis) = acción de romper.

Clavopelma, del latín *clavis* = en forma de clava + πέλμα (pelma) = planta del pie.

Clotio, dedicada Cloto, una de las Moiras, personificación del destino, denominada “la hilandera”.

Clubiona, del griego κλέος (kléos) = fama, rumor, gloria + βιόω (bíōō) = viviente.

Cnephlocotes, del griego κνέφας (knéphas) = crepuscular.

Coelotes, del griego κοιλότης (koilótes) = cavidad, de κοίλωμα (koílóma) = caverna, fosa.

Collinsia, dedicada a Collinson, botánico inglés del siglo XIX.

Coriarachne, del griego κορίς (koris) = separada + ἀράχνη (aráchne) = araña.

Corinna, del griego κόρη (córe) = muchacha + ἵννος (hinnos) = mulo.

Crassicrus, del latín *crasus* = grasiento + *cruss* = pata.

Crustulina, del latín *crusta* = corteza, incrustación, en diminutivo.

Cryphoea, del griego κρύφιος (kryphíos) = oculto, clandestino.

Cteniza, del griego κτενίζω (ktenízo) = yo tributo los últimos honores.

Ctenus, del griego κτήνος (ktenos) = jumento, acémila

Cyclosa, del griego κύκλιος (kyclios) = circular, redondo.

Cyrba, del griego κύτος (kýtos) = cueva, cavidad.

Cyrtachenius, del griego κύρτος (kýrtos) = red de pesca + χερνητίς (chemetis) = tejedora.

Cyrtophora, del griego κύρτος (kýrtos) = red de pesca + φορά (phorá) = transporte, de φέρω (phéro) = transportar.

Dactylognata, del griego δάκτυλος = dedos + γνάθος = mandíbula.

Davus, es una dedicación a Davus, un esclavo de Pamphilus (siglo 3 a.C.)

Deinopsis, del griego δεινός (deinós) = temido + ὄψις (óphis) = aspecto.

Delena, del latín *deleo* = destruir.

Deletrix, del latín *deletrix* = destructora.

Delopelma, del griego δηλός (delos) = claro, visible + conspicuo, o simple + πέλμα (pelma) = planta del pie.

Dendryphantes, del griego δένδρον (déndron) = árbol + ὑφάντης (hyphántes) = tejedor

Desis, del griego δέσις (désis) = ligamiento, atadura.

Devade, dedicada a Devade, hijo de Pradiva, y hermano de Sandana, quien le ofreció repartir su reino en premio a su piedad, según la mitología India.

- Diaea*, del griego διαδέω (diadéo) = yo ato por uno y otro lado, aprisiono, encarcelo.
- Dictyna*, dedicada a Dictyona, sobrenombre de Diana, como cazadora, del griego δίκτυον (díctyon) = red de caza o pesca.
- Dicymbium*, del griego δίς (dis) = dos, dos veces + *dicybium* = nombre de una estructura genital masculina.
- Diksia*, del griego δίκτυον (díctyon) = red de caza o pesca
- Dimerosomata*, del griego διμερής (dimerés) = de dos partes + σῶμα = cuerpo.
- Diplocephalus*, del griego διπλόος (diplóos) = doble + κεφαλή (kephalé) = cabeza.
- Diplostyla*, del griego διπλόος (diplóos) = doble + στεῖρα (steira) = sin hijos.
- Dipoena*, del griego δίς (dis) = dos, dos veces + ἡνία (henía) = brida?.
- Dolomedes*, del griego δολομήδης (dolomédes) = astuto, de δόλος (dólos) = engaño + μῆδος (medos) = pensamiento.
- Dolophones*, del griego δόλος (dólos) = engaño + φονεύς (phoneýs) = asesino.
- Donocosa*, del griego δονακαεύς (donakaéys) = cañaveral.
- Drapetisca*, del griego δραπέτες (drapétes) = fugitivo.
- Drassides*, del griego δράσσω (dráссо) = yo cojo, tomo + εἶδος (eidos) = parecido, similar.
- Drassodes*, del griego δράσσω (dráссо) = yo cojo, tomo + εἶδος (eidos) = parecido, similar.
- Drassus*, del griego δράσσω (dráссо) = yo cojo, tomo.
- Drassyllus*, del griego δράσσω (dráссо) = yo cojo, tomo, agarro, latinizado en diminutivo.
- Dugesiella*, es una dedicación a Alfred Auguste Delscautz Dugès. que escribió numerosos artículos sobre entomología.
- Dyction*, del griego δίκτυον (díctyon) = red.
- Dysdera*, del griego δυσ- (dys-) = difícil + δέρη (dére) = cuello, garganta.
- Dysderides*, del griego δυσ- (dys-) = difícil + δέρη (dére) = cuello + εἶδος (eidos) = parecido, similar.
- Enoplognatha*, del griego ἔνος (énos) = antiguo + γνάθος (gnáthos) = mandíbula.
- Entelecara*, del griego ἐντελής (entelés) = perfecto, sin tacha.
- Enyo*, dedicada a Enio, esposo de Ares, diosa de la Guerra.
- Epeira*, del griego ἐπιέρομαι (epeíromai) = examinar.
- Epeirides*, del griego ἐπιέρομαι (epeíromai) = examinar + εἶδος (eidos) = parecido, similar.
- Episinus*, del griego ἐπί (epí) = encima + σῖνος (sínos) = herida.
- Eresus*, del griego ἐρέσσω (eréссо) = remar, agitar.
- Ergatis*, dedicada a Ergatis, sobrenombre de Minerva.
- Erigone*, dedicada a Erigona, hija de Icaros, rey de Icaria, el cual dio hospitalidad a Dionisos y recibió como premio el arte de hacer vino.
- Erigonoplus*, de *Erigone*, género de arañas + del latín *plus* = más, en mayor cantidad.
- Eriodon*, del griego ἔριον (érimon) = trabajo de hilar la lana + ὀδόν (odón) = dientes.
- Eripus*, del griego ἔριον (érimon) = trabajo de hilar la lana + πούς (pous) = pies.
- Ero*, dedicada a Eros, hijo de Afrodita, dios del amor.
- Eucharia*, del griego εὖ = bueno + χάρις (charis) = gracia.
- Eugnata*, del griego εὖ = bueno + γνάθος (gnáthos) = mandíbula.
- Euophrys*, del griego εὖ = bueno + ὄφρυς (óphrys) = párpados, frente.
- Euryopsis*, del griego εὖρυς (eurys) = ancho + ὀπίσω (opíso) = hacia atrás.
- Eurypelma*, del griego εὖρύς (eurus) = ancho + πέλμα (pelma) = planta del pie.
- Eurysoma*, del griego εὖρυς (eurys) = ancho + σῶμα (soma) = cuerpo.
- Eusparassus*, del griego εὖ = bien, bueno + παρα-σάσσω (para-sáссо) = rellenar.
- Filistata*, del latín *filus, fili* = hilo + *sto* = enhiesto, estar en pie.
- Floronia*, dedicada a Floronia, nombre de una vestal de la antigua roma.
- Frontinellina*, del latín *frons* = frente, en diminutivo.
- Galeodides*, del griego γαλεώδης (galeódes) = musteliforme + εἶδος (eidos) = parecido.
- Gamasomorpha*, de *Gamaso*, género de ácaros + del griego μορφή (morphé) = forma, aspecto.
- Ganaphosa*, del griego γναφός (ganaphós) = cardo.
- Gasteracantha*, del griego γαστήρ (gastér) = vientre + ἄκανθα (ácantha) = espina.
- Gea*, dedicada a Gea, diosa de la tierra, del griego γῆ (ge) = tierra.
- Gibbaranea*, dedicada a Gibbar, ballena fantástica + ἀράχνη (aráchne) = araña.
- Gnapbosa*, del griego γναφός (gnaphós) = cardo.
- Gonatum*, del griego γονάτιον (gonátion) = gónadas, de γονή (goné) = acción de engendrar.
- Gongylidellum*, del griego γονγγίδιον (gonggydion) = rotundo, de γονγγυλος (gonggylos) = redondo.
- Habrocestum*, del griego ἄβρος (hábrros) = bello, belleza + del latín *cestus* = cinturón.
- Hahnia*, dedicada a Hans, aracnólogo del siglo XIX.
- Haplodrassus*, del griego ἀπλόος (haplóos) = sencillo + δράσσω (dráссо) de δράω (dráo) = yo hago.
- Harpactea*, del griego ἀρπακτήρ (harpactér) = destructor, raptor, saltador
- Harpactocrates*, del griego ἀρπακτήρ (harpactér) = destructor, raptor, saltador + κράτος (krátos) = vigor, fuerza.
- Hecaege*, dedicada a Ecaerge, sobrenombre de Diana.
- Heliophanus*, del griego ἥλιος (hélios) = sol + φανός (phanós) = fulgor.
- Helophora*, del griego ἥλος (hélos) = pantano + φόρος (phóros) = transportador, de φέρω (phéro) = yo transporto.
- Heriaeus*, del griego ἡριαδες (hériades) = primaveral.
- Hersilia*, dedicada a Hersilia, mujer de Rómulo, que se adoraba en el templo de Quirino con el nombre de Hera.
- Hersiliola*, dedicada a Hersilia, latinizado en diminutivo.
- Heteropoda*, del griego ἕτερος (héteros) = diferente + πούς (pous) = pies.
- Histopona*, de griego ἵστός (histós) = tejido, telar + πόνος (pónos) = trabajo, obra difícil.
- Hogna*, del griego ὀγνος (hógnos) = línea, fila.
- Holocnemus*, del griego ὅλος = entero, total + νεμω (nemo) = devorar
- Homolattus*, del griego ὁμαλος (homalos) = igual, liso, pleno + ἄττω = lanzarse.
- Hybocoptus*, del griego ὑβος (hýbos) = jorobado + κοπτω (kómto) = pegar, golpear, herir.
- Hygrolycosa* del griego ὑγρός (hygrós) = mojado, húmedo + *Lycosa*, género de arañas.
- Hypognata*, del griego ὑπό (hypó) = debajo de + γνάθος (ganáthos) = mandíbula.
- Hypomma*, del griego ὑπό (hypó) = debajo de + ὄμμα (omma) = ojos.
- Hypoplatea*, del griego ὑπό (hypó) = debajo de + πλάτη (plate) = remo.
- Hypsosinga*, del griego ὑψος (hypsos) = altura + *Singa*, género de arañas.
- Hyptiotes*, del griego ὑπτίος (hýptios) = de espaldas, boca arriba.
- Iberina*, procedente de Iberia, en diminutivo.
- Iberoneta*, procedente de Iberia, en diminutivo.
- Icius*, del griego ἴδιος (ídios) = distinto, especial + ὤψ (ops) = semblante, cara

- Idiops*, del griego ἴδιος (ídios) = distinto, especial + ὤψ (ops) = semblante, cara.
- Ischnocolus*, del griego ἰσχνός (ischnós) = delgado + del latín *oculus* = ojos.
- Lachesis*, dedicada a Lachesis, una de las tres Moiras, personificación del destino, representadas como tres ancianas hilanderas, correspondiendo a Lachesis la figura de la suerte.
- Larinoidea*, de *Larinia*, género de arañas + εἶδος (eidos) = parecido.
- Lasaeola*, del griego λάσιος (lásios) = peludo.
- Lathys*, del griego λαθη (lathe) = furtivamente, a escondidas.
- Latroductus*, del griego λάτρες (látres) = cautivo + δῆκτης (déktes) = que muerde.
- Lepthyphantes*, del griego λεπτός (leptós) = delgado + ὑφάντης (hyphántes) = tejedor.
- Leptodrassus*, del griego λεπτός (leptós) = delgado + *Drassus*, género de arañas, del griego δράσσω (drássō) de δράω (dráo) = hacer.
- Leptoneta*, del griego λεπτός (leptós) = delgado, latinizado en diminutivo.
- Leptorchestes*, del griego λεπτός (leptós) = delgado = delgado + ὀρχηστής (orchestés) = bailarín.
- Lesseretia*, dedicado a Roger de Lessert, aracnólogo suizo del siglo XIX.
- Linyphia*, del griego λίνον (línōn) = lino, hilo + ὑφαίνω (hyphainō) = tejedor.
- Liocranum*, del griego λείος (leíos) = sencillo, liso + κράνος (krános) = casco, yelmo.
- Lithyphantes*, del griego λίθ (lith) = piedra, de λίσ (lís) = liso + ὑφάντης (hyphántes) = tejedor.
- Lophomma*, del griego λόφος (lóphos) = cuello, cresta + ὄμμα (ómma) = ojos.
- Loxosceles*, del griego λοχός (loxós) = oblicuo + σκέλος (skélos) = pierna, pata.
- Lycæna*, del griego λύκαινα (lýkaina) = loba.
- Lycodia*, del griego λυκάωδης (lycódēs) = lupiforme, con aspecto de lobo.
- Lycosa*, del griego λύκος (lýcos) = lobo.
- Lycosoides*, del griego λύκος (lýcos) = lobo + εἶδος (eidos) = parecido.
- Macaria*, del griego μακάριος (makários) = feliz, bienaventurado.
- Macaroeris*, del griego μακάριος (makários) = feliz, bienaventurado.
- Macrargus*, del griego μακρός (makrós) = grande + ἀργός (argós) = malvado, perverso.
- Macrothele*, del griego μακρός (makrós) = largo, grande + θέσις (thésis) = voluntad
- Maduculus*, del latín *manducus* = comer, masticar, en diminutivo.
- Malthonica*, del griego μάλτων (málthōn) = afeminado.
- Marpissa*, procedente del monte Marpisa, isla de Paros, famoso sus mármoles.
- Mastigusa*, del griego μαστίγιος (mástigos), genitivo de μαστίξ (mástix) = látigo.
- Megamyрмаekion*, del griego μέγας = grande + μυρμήκιον (myrmékion) = verruga.
- Meioneta*, del griego μείων (meíōn) = más pequeño.
- Melanophora*, del griego μέλας (mélas) = oscuro + φορός (phorós) = portador.
- Menemerus*, del griego μέν (mén) = ciertamente + ἡμέριος (hemérios) = diurno, de día.
- Mesiotelus*, del griego μέσος (mésos) = en medio, intermedio + τέλος (télos) = realización, éxito.
- Meta*, del latín *meta* = extremidad, objetivo
- Metellina*, del griego μετις (metis) = previsor, que tiene previsión, latinizado en diminutivo.
- Metriopelma*, del griego μέτριος (metrios) = de tamaño moderado + πέλμα (pelma) = planta del pie.
- Micrargus*, del griego μικρά (micrá) = pequeña + ἀργός (argós) = malvado, perverso
- Micraria*, del griego μικρά (micrá) = pequeña.
- Micrathena*, del griego μικρός (micrós) = pequeño + Αθίνα (Athena) = Minerva.
- Microctenonyx*, del griego μικρός (micrós) = pequeño + κτηνός (ktenos) = riqueza, fortuna.
- Microlinyphia*, del griego μικρός (micrós) = pequeño + del latín *linyphio* = tejedor de lino.
- Micrommata*, del griego μικρός (micrós) = pequeño + ὄμμα (ómma) = ojos.
- Microneta*, del griego μικρός (micrós) = pequeño, latinizado en diminutivo = pequeñajo.
- Microyphantes*, del griego μικρός (micrós) = pequeño + ὑφάντης (hyphántes) = tejedor.
- Mimetus*, del griego μιμητής (mimetés) = imitador.
- Minosia*, dedicada a Minos, rey de Creta, hijo de Zeus y Europa, hermano de Rhadamanthus y Sarpedón y padre de Ariadna.
- Minyriolus*, del griego μινύς (minýs) = pequeño.
- Missulena* del latín *missus* = enviar + *lena* = seductora.
- Misumenops*, del griego μισούμενος (misoúmenos) = odiado, participio pasivo de μισεω (miseo) = yo odio + ὤψ (ops) = aspecto.
- Misunena*, del griego μισούμενος (misoúmenos) = odiado, participio pasivo de μισεω (miseo) = odiar
- Mithras*, del griego μίθρας (míthras) = luz del sol.
- Moebelia*, dedicada a Moebius, naturalista alemán del siglo XIX.
- Monæses*, del griego μοναχῆ (monachē) = de una sola manera, de πονή (moné) = acción de quedarse o permanecer.
- Monocephalus*, del griego μόνος = única + κεφαλή = cabeza.
- Mygale*, del griego μυγαλή (mygale) = ratón de campo o musaraña.
- Mygalides*, del griego μυγαλή (migale) = ratón de campo, musaraña + εἶδος (eidos) = parecido.
- Myrmarachne*, del griego μύρμηξ (mýrmex) = hormiga + ἀράχνη (aráchne) = araña
- Myrmecides*, del griego μυρμήκιον (myrmékion) = tarántula.
- Myrmecium*, del griego μυρμήκιον (myrmékion) = tarántula.
- Neathea*, del griego νέος (néos) = nuevo, joven + θέα (théa) = aspecto.
- Nematogmus*, del griego νηματος (nematos) = hilo + ὄγμος (ogmos) = línea, surco.
- Nemesia*, dedicada a Nemesis, diosa de la venganza.
- Nemoscolus*, del griego νέμος (némos) = bosque + del latín *osculum* = boquita, beso.
- Neon*, del griego νέον (néon) = lo joven, lo nuevo.
- Neoscona* del griego νέον (néon) = lo joven, lo nuevo + κονίω (konío) = yo lleno de polvo.
- Nephila*, del griego νεφέλη (nephéle) = nubes, oscuridad.
- Nerienne*, dedicada a Nerienne, sobrenombre de Marte, dios de la guerra, del vocablo sabino *nerio* = fuerza.
- Nesticus*, del griego νηστός (nestós) = hilado.
- Nettiura*, del griego νήττα (netta) = pato + οὐρά = cola.
- Nigma*, del griego νύγμα (nýgma) = pinchazo
- Nomisia*, del griego νομός (nomós) = pastoril.
- Nops*, del griego νόψ (nóps) = de poca vista.
- Nuctenea*, del griego νύκτερος (nícteros) = nocturno, de noche.
- Nyssus*, del griego νύσσω (nýsso) = picar, pinchar, herir.
- Ocyale*, del griego ὀκύς (okús) = ligero, rápido + ἄλς (als) = insignificancia.
- Ocypete*, del griego ὀκύς (okús) = ligero, rápido + πέτομαι (pétomai) = volar, revolotear, correr.

- Oecobius*, del griego οἶνος (oinos) = seducción + βιώω (bióō) = vivir.
- Oedothorax*, del griego οἶδος (oidos) = abultamiento + θώραξ (thórax) = tórax.
- Oletera*, del griego ὀλετήρ (oletér) = destructor.
- Olios*, del griego ὀλονός (olonós) = funesto, fatal, pernicioso.
- Omosites*, del griego ὀμόσιτος (omósitos) = comensal, compañero de mesa.
- Oonopinus*, del griego ὄον (oón) = huevo + πίνος (pínos) = suciedad.
- Oonops*, del griego ὄον (oón) = huevo + ὤψ (ops) = aspecto de.
- Operaria*, del latín *operaria* = obrera, trabajadora.
- Orchestina*, del griego ὄρχησις (órchesis) = danza, baile, latinizado en diminutivo.
- Ostearius*, del griego ὀστέον (ostéon) = hueso.
- Othiothops*, del griego ὀτιόν (otión) = orejita + ὤψ (ops) = aspecto de.
- Oxyopes*, del griego ὀξύς (oxis) = agudo + ὤψ (ops) = aspecto de.
- Pachygnatha*, del griego παχύς (pachýs) = espeso, macizo + γνάθος (gnáthos) = mandíbula
- Pachylosceles*, del griego παχυλός (pachylós) = grasiento + σκέλος (skélos) = pies, extremidades.
- Palpimanus*, del latín *palpus* = palpo + *manus* = mano.
- Panamopsides*, del griego παράμωμος (parámomos) = sin tacha, irreprochable + ὤψ (ops) = aspecto.
- Parachtes*, del griego παρά (pará) = casi, similar, junto a, + χήτος (chetos) = defectuoso.
- Paracoelotes*, del griego παρά (pará) = casi, similar, junto a, + κοιλώδης (koilodés) = cavernoso.
- Parapelecopsis*, del griego παρά (pará) = casi, similar, junto a, + πέλεκυς (pélekys) = hacha + ὤψ (ops) = aspecto.
- Parasyrisca*, del griego παρά (pará) = casi, similar, junto a, + σηρικός (sericós) = de seda.
- Paratibellus*, del griego παρά (pará) = casi, similar, junto a, + del latín *bellus* = gracioso.
- Pedipalpi*, del latín *pes, pedis* = pies + *palpus* = palpos.
- Pelecopsis*, del griego πέλεκυς (pélekys) = segur + ὤψ (ops) = aspecto de.
- Pellenes*, dedicada a Pellenes, ciudad situada cerca del golfo de Corinto, donde había una estatua de Diana que no se podía mirar sin quedar ciego.
- Peucetia*, procedente de Peucetia, Italia Meridional.
- Phaeoedus*, del griego φαίνω (phainō) = yo luzco.
- Phalangidides*, del griego φαλάγγιον (phalággion) = tarántula + εἶδος (eidos) = aspecto de, parecido a.
- Phalangita*, del griego φαλάγγιον (phalággion) = tarántula, latinizado en diminutivo.
- Philaeus*, del griego φιλαί (philaí) = imperativo aoristo de φιλέω (philéō) = yo quiero como amigo.
- Philodromus*, del griego φίλος (phílos) = amigo + δρομεύς (dromeýs) = corredor.
- Philoica*, del griego φίλος (phílos) = amigo + οἶκος (oikos) = casa.
- Pholcomma*, del griego φολκός (folcós) = de piernas torcidas + ὄμμα (ómma) = ojos.
- Pholcus*, del griego φολκός (folcós) = de piernas torcidas.
- Phoneutria*, del griego φονεύς (phoneýs) = asesino, autor de una muerte.
- Phritha*, del griego φρίττω (phritto) = yo me estremezco de terror.
- Phrurolinillus*, del griego φρουρός (phrouros) = guardian, protector + λίνον (línōn) = lino, hilo, red.
- Phrurolithus*, del griego φρουρός (phrouros) = guardián + λίθος (líthos) = piedra.
- Phrynidea*, del griego φρύνος (phrýnos) = sapo + ιδέα (idéa) = forma.
- Phrynides*, del griego φρύνος (phrýnos) = sapo + εἶδος (eidos) = parecido.
- Phyno*, del griego φρύνος (phrýnos) = sapo.
- Piona*, del griego πίων (píōn) = adiposo.
- Pirata*, del latín *pirata*, en segunda acepción = sujeto cruel y despiadado.
- Pisaura*, procedente Pisaura, río de Italia en los Aspeninos, hoy Foglia.
- Pistius*, del griego πίστιος (pístios), genitivo de πίστις (pístis) = de confianza.
- Platyscelum*, del griego πλατύς (platýs) = ancho + σκέλος (skélos) = pies, extremidades.
- Plectane*, del griego πλεκτάνη (plektáne) = tejido.
- Pocadicnemis*, del griego ποκάδος (pocádos) = lanudo + ιχνεύμων (icheýmon) = rastreador, de ιχνεύω (ichneýō) = yo sigo el rastro.
- Poecilochroa*, del griego ποικίλος (poikilos) = moteado + χρώμα (chroma) = color de la piel.
- Polty*, del griego πόλτος (póltos) = gachas de harina.
- Polymerosomata*, del griego πολύς = mucho + μέρος = parte, porción + σῶμα = cuerpo.
- Porrhomma*, del griego πόρρω (pórrō) = delante, adelante + ὄμμα (ómma) = ojos.
- Psalmopoeus*, del griego ψαλμός (psalmos) = el sonido de un arpa + ποιός = creador
- Pseudicius*, del griego ψεῦδος (pseudos) = falso + δίκαιος (dícaicos) = justo, honrado.
- Pterotricha*, del griego πτερόν (pterón) = ala + τριχός (trichós), genitivo de θρίξ (thrix) = del cabello.
- Pyrophorus*, del griego πῦρ (pyr) = fuego + φορός (phorós) = portador.
- Pytonissa*, dedicada a Pitonisa, célebre adivinadora.
- Rhecostica*, del griego ραχός (rachos) = cobertura de espina + στίχος (stíchos) = línea, fila.
- Rhode*, del griego ῥόδον (rhódon) = rosa.
- Saitis*, procedente de Saitis, Bajo Egipto.
- Salticus*, del latín *saltus* = saltador
- Sarotes*, del griego σαροτής (sarotés) = manojos de ramitas, escoba.
- Savignia*, dedicada a Savigny, naturalista francés del siglo XIX.
- Schizopelma*, del griego σχίζο (schizo) = dividido + πέλμα (pelma) = planta del pie.
- Scorpiides*, del griego σκορπίος (scorpiós) = escorpión + εἶδος (eidos) = parecido.
- Scorpionides*, del griego σκορπίος (scorpiós) = escorpión + εἶδος (eidos) = parecido, similar.
- Scotargus*, del griego σκότος (skótos) = tinieblas, oscuridad + ἀργός (argós) = malvado, perverso
- Scotina*, del griego σκότος (skótos) = tinieblas, oscuridad, latinizado en diminutivo.
- Scotophaeus*, del griego σκότος (skótos) = tinieblas, oscuridad + φάγος (fágos) = comilón, glotón.
- Scytodes*, del griego σκυτώδης (scytódes) = semejante al cuero.
- Segestria*, del latín *segestria* = estera de paja.
- Selenops*, del griego σελήνη (seléne) = luna + ὤψ (ops) = aspecto.
- Sericopelma*, del griego σηρικός (serikós) = sedoso + πέλμα (pelma) = planta del pie.
- Silometopus*, del griego σύλη (sýle) = rapiña, saqueo + μέτωνον (métonon) = frente.
- Singa*, dedicada a Singa, diosa fenicia análoga a Minerva.
- Sintula*, del griego σύντης (sínthes) = ladrón, rapiñador.
- Sitticus*, del griego σίττη (sýtte) = pico.
- Sparassus*, del griego σπαράσσω (sparáso) = desgarrar, lacerar.
- Speleoharpectea*, del griego σπέληξ (spélez) = caverna + ἀρακτής (harpactée) = destructor.

Spelopelma, del griego σπήλαιον (spélaion) = gruta, cueva + πέλμα (pelma) = planta del pie.

Spermophilia, del griego σπέρμα (spérma) = semilla, semen + φίλη (phile) = amistad.

Spermophora, del griego σπέρμα (spérma) = semilla, semen + φόρος (phóros) = portador, de φέρω (phéro) = transportar.

Spermophorides, del griego σπέρμα (spérma) = semilla, semen + φόρος (phóros) = portador + εἶδος (eidos) = parecido.

Sphasus, del griego σφάξω (sphaso) = mataré, futuro de σφάττω (sphatto) = matar.

Sphodros, del griego σφοδρός (sphodrós) = violento, vehemente.

Steatoda, del griego στεατώδης (steatódēs) = grasiento.

Stegodyphus, del griego στέγη (stége) = techo + φύω (phýo) = nacer, criar.

Stemonyphantes, del griego στήμον (stemon) = hilo, urdimbre + ύφάντης (hyphántēs) = tejedor

Storena, del griego στρεννώω (storennýo) = yo tiendo en el suelo.

Tapinesthis, del griego ταπεινός (tapeinós) = humilde + θίς (this) = cúmulo, montón.

Tapinocyba, del griego ταπεινός (tapeinós) = humilde + κυβεία (kybeía) = engaño.

Tapinopa, del griego ταπεινός (tapeinós) = humilde + ὤψ (ops) = aspecto.

Tarentula, del latín *tarentula* = tarántula.

Tegenaria, del griego τέγεις (tégeos) = en alto, situado en el techo.

Teloleptoneta, del griego τέλος (télos) = extremidad + λεπτός (leptós) = delgado, latinizado en diminutivo.

Teratodes, del griego τερατώδης (teratódēs) = extraordinario, prodigioso.

Terrenides, del latín *terrenus* = de la tierra.

Tetragnatha, del griego τέτρα (tétra) = cuatro veces + γνάθος (gnáthos) = mandíbula.

Textrix, del latín *textrix* = tejedor.

Thanatus, del griego θάνατος (thánatos) = muerte.

Thaumasía, del griego θαυμάσιος (thaymásios) = admirable, maravilloso.

Theraphosa, del griego θήρ (thér) = fiera + ἀφροσίω (aphosíō) = consagrada.

Theridides, del griego θηρίδιον (therídion) = animalito + εἶδος (eidos) = parecido.

Theridion, del griego θηρίδιον (therídion) = animalito.

Theridiosoma, del griego θηρίδιον (therídion) = animalito + σῶμα (soma) = cuerpo.

Theridula, del griego θηρίδιον (therídion) = animalito, latinizado en diminutivo.

Thomisides, del griego θομίσσω (thomisso) = yo ligo, ato, anudo + εἶδος (eidos) = similar.

Thomisis, del griego θομίσσω (thomisso) = yo ligo, ato, anudo.

Titanoeca, del griego τίτανος (titanos) = cal, yeso + ἐκ (ek) = por fuera.

Tmarus, del griego τέμνω (témno) = asolar, devastar.

Trachearia, del griego τραχεῖα (tracheía) = áspera, dura, cruel.

Trachelas, del griego τράχελος (tráchelos) = cuello.

Trachyzelotes, del griego τράχελος (tráchelos) = cuello + ζελωτός (zelotós) = envidiable, adjetivo verbal de ζελώω (zelóō) = emular, admirar.

Trichoncoides, del griego τριχός (trichos), femenino de θρίξ (thryx) = cabellera, pelo + εἶδος (eidos) = parecido.

Trichoncus, del griego τριχός (trichos), femenino de θρίξ (thryx) = cabellera, pelo + del latín *uncus* = gancho.

Trochosa, del griego τροχός (trochós) = rueda, disco.

Troglohyphantes, del griego τρώγλη (trógle) = caverna + ύφάντης (hyphántēs) = tejedor

Typhochrestus, del griego τυφός (thyphos) = humo, vanidad + χρητός (chrestós) = valedero, aprovechable (adjetivo verbal de χραομαι (chraomai) = necesitar).

Uloborus, del griego οὔλος (oulos) = velludo + βορός (borós) = devorador.

Uptiotes, del griego ύπτιότης (hyptiótes) = de espaldas, en posición supina.

Uroctea, del griego οὐρά (ourá) = cola + κτείς (kteís) = peine.

Urozelotes, del griego οὐρά (ourá) = cola + ζελωτός (zelotós) = envidiable.

Walkenaera, dedicada a Walkenaer, aracnólogo francés del siglo XIX.

Xerolycosa, del griego ξηρος (xeros) = seco + *Lycosa*, género de arañas.

Xysticus, del griego ξυστικός (xysticós) = pulimentado.

Zelominor, dedicada a Zelos, hijo de Palax y Stigia y hermano de Nike (Nike = la Victoria) + del latín *minor* = menor, más pequeño.

Zelotes, del griego ζελωτός (zelotós) = envidiable.

Zodarion, del griego ζωδάριον (zodáron) = animal pequeño

Zodariones, del griego ζωδάριον (zodáron) = animal pequeño.

Zora, del griego ζόρος (zóros) = oscuro.

Zoropsis, del griego ζόρος (zóros) = oscuro = oscuro + ὤψ (ops) = aspecto.

Zosis, del griego ζῶσις (zosis) = acción de rodear, circundar.

Zygia, del griego ζυγός (zygós) = unión, yugo.

Zygiella, del griego ζυγός (zygós) = unión, yugo, latinizado en diminutivo femenino.

Bibliografía

- AGASSIZ, L. 1842. Nomina systematica generum Lepidopterum tam viventium quam fossilium. in: *Nomenclator Zoologicus*. Ed. Jent & Gassman. Neuchatel.
- BOISDUVAL, J.A. 1829. *Europaeorum pterum Index methodicus*. Ed. Crochard. París.
- FERNÁNDEZ-RUBIO, F. 1998. *Las lenguas clásicas en la entomología*. *Boletín de la Sociedad Entomológica Aragonesa*, 23: 45-47.
- HESIODO [1990] *Teogonía. Los trabajos y los días. El escudo de Heracles. Idilios. Himnos*. Ed. Porrúa. 1990. Méjico.
- MARTÍN, R. 2000. *Diccionario de Mitología Griega y Romana*. Ed. Espasa Calpe. Madrid.
- MURRAY, A.S. 2000. *Quién es quién en la Mitología*. Ed. Edimat. Madrid.
- SCUDDER, S. 1882. *Nomenclator Zoologicus*. Ed. Government printing office. Washington.